

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية بي يوم الثلاثاء 30 شعبان 1925

### SUSCRIPCIÓN

Melilla, un mes . . . . . 1'25 Ptas.  
España, Tánger y Tetuán, 5'00  
trimestre . . . . .  
Número suelta, 5 céntimas

### SUPLEMENTOS ARABES

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

### SUSCRIPCIÓN

Extranjero, semestre . . . . . 18 frs.  
Marruecos, semestre . . . . . 16 Ptas.  
Anuncios, precios convencionales

## El viaje del General Marina

La fantasía meridional da desmedidas proporciones al viaje del General Marina á la capital diplomática del Imperio. Hay quien supone que se le ha confiado el arreglo del incidente Drude-Santa Olalla; quien al mandó de nuevas fuerzas destinadas á Marruecos; y quien el de plantear ante la corte de Abd-el-Azis trascendentales problemas relacionados con los sucesos de Casablanca y proclamación de Muley Haffid. Las opiniones y juicios son muy diversos; los hay para todos los gustos.

El incidente entre el general francés y el jefe de las fuerzas españolas es objeto de estudio detenido por parte de los gabinetes de Madrid y París. A esto obedecen los viajes del capitán Ovil y de otro oficial francés, quienes habrán informado verbalmente á sus respectivos gobiernos.

Respecto al envío de nuevas fuerzas, bien conocida es la opinión del señor Maure, opuesta á toda aventura. Por su parte, Mr. Clemenceau, desde las columnas del «Gil Blas» que ha tomado como medio de comunicarse con la opinión, dice de modo bien explícito: «No enviaremos ni un hombre más á Marruecos; las empresas que allí desea acometer el grupo colonial no valen la pena de una guerra».

Tal vez los que hablan de misiones diplomáticas andan menos descomulgados. Sin embargo, tampoco es seguro. Cuanto se diga hoy sobre el particular son meras conjeturas.

Lo único cierto es, que el haber sido designado al general Liautey para asesorar á Mr. Regnault, sugirió á nuestro Gobierno la idea de que el General Marina fuese á Tánger con análogo objeto cerca del señor Llavoría.

La Conferencia de Algeciras declaró las cuestiones referentes á la frontera del Rif, de la exclusiva competencia de España y Marruecos, y las que atañen á las de Argelia de la de Francia y el Imperio. Y en ambas existen múltiples cuestiones á resolver; mucho más complicadas y difíciles en la primera, que en la segunda.

Los tratados entre Francia y Marruecos autorizan la implantación de una policía mixta en la zona fronteriza, y el señor Pérez Caballero trató de recabar de la Conferencia un derecho análogo para España, pues se halla en idénticas circunstancias. Al efecto, en la trigésima sesión pronunció las palabras siguientes: «La Delegación española cree un deber recordar otra vez, que en la primera sesión del Comité expuso con el asentimiento expreso de los Sres. primer Delegado de Alemania y Delegado Plenipotenciario de Francia que por razón de vecindad y de la existencia de muchas antiguas estipulaciones entre España y Marruecos, re-

lativas á la seguridad de sus plazas fuertes y tranquilidad de las regiones vecinas, goza España en ciertas partes de Marruecos de una situación análoga á la que resulta para Francia de sus arreglos con el Sultán relativos á la frontera de Argelia». Estos particulares se hallan definidos en los artículos XVIII del Reglamento sobre el contrabando de armas y en el XXV del Reglamento de aduanas; y la Delegación española reivindica para el Gobierno de S. M. Católica el mismo derecho que ha sido reivindicado por el Gobierno de la República Francesa en lo que concierne á la región frontera de la Argelia; el derecho de arreglar directa y exclusivamente la policía con el Sultán.»

Como es lógico, la Conferencia se limitó á tomar nota de la razonable y oportuna declaración del ilustre diplomático. Este asunto, de tan vital interés, es uno de los que debemos negociar con el Majzen.

El estado anormal de nuestra frontera; esa guerra civil cuyo término no parece próximo; esas luchas á las puertas de nuestras plazas, que paralizan el comercio é irrogan grandes perjuicios á nuestros intereses, dieron lugar á justificadas protestas y de ellas tomó nota el Gobierno español, presentando enérgica reclamación al Majzen. Asunto es también que debe resolverse y de todos el más delicado.

Otros de menos importancia que los transcritos han de ser objeto de negociaciones que se traducirán en un nuevo convenio con el Sultán y con todos ellos está sin duda relacionado el viaje del General Marina á Tánger; del mismo modo que el del General Liautey con los que respecta á los problemas pendientes en la frontera argelino-marruquí.

La misión de ambos debe ser informar á los Ministros respectivos acerca de dichas cuestiones; pues no es lo mismo hacerlo por escrito que verbalmente, donde pueden darse minuciosos detalles y antecedentes y estudiar y discutir las ventajas é inconvenientes de las probables soluciones, el pro y contra.

Y para esta misión, en lo que se contrae á la región rifeña ¿quien mas al tanto que el General Marina? ¿quien más competente? ¿qué opinión más autorizada que la suya?

Probablemente, el General Marina se limitará á estudiarlos con el señor Llavoría, para que despues este los ventile en el terreno diplomático. Tales son hoy nuestras impresiones que corroboran los despachos de nuestro corresponsal en Tanger.

Si despues ha de acompañar ó no en su viaje á Rabat al Ministro de España, es cuestión no resuelta todavía.

C. Lobera

## Sección árabe

خير حاكم ملية

لما قدم السلطان عبد العزيز مدينة الرباط وحل بها اراد الاجتناب الولاية به والتكلم معه وراى مخبرون الصبيول السيد الكثيرى حاكم ملية هو احف باهر الملافة لما عنده من رجور العفل وكمال السياسة وتحليله يحلل المحاسن واداه الاذن من مخزن مدريد بان يزكب اطنجة ثم الى الرباط فركب بتاريخ 6 من الشهر المحمدي الجارى عند الساعة التاسعة من الليل بحينة نرجو بعد رجوعه الهنا بنواحينا هذه

الاطلام بسبب الوبا الذى نزل بنواحي وهران

تصمت اكابر اطبا الالبونج بن سبب هذا المرض هو كثرة الغيران وتخرج منها نفحات فصل تلك النفحات جرب ابن ادم ويحدث منها هذا المرض العظيم ويسمى وبا وكيفية قتل الغيران هو ان يمدد الى الجبن البقرى ثم يمسح به من اجص او تليله ويكور كويرات صفارا ثم يثب في مواضع الغيران جفاني اليها يتاكلها ثم تستدنى طبيعتهم الى كثير المياه ومع ذلك لا ينهضم ذلك في بطونهم بينمخرون ثم يموتون

مسرى اليرمو

اسكة الفرانساوية مع الاصبيرلية 12 15  
لاصبيرلية - كسيرة 48 00

DESDE MOGADOR

## El Sultán del Sur

(De nuestro corresponsal)

Un lugarteniente del nuevo soberano llamado Muley Itacy, hijo de un antiguo kaid, muy influyente en el Taflete, ha salido de Marrakech al frente de un ejército de cuatro mil hombres, llevando algunos cañones á cargar por la boca y ocho sistema Canet faltos de municiones. Mi corresponsal indígena dice que

no ha podido saber la dirección que tomará la mehalla aunque algunos opinan que irá á Rabat con una comisión de su Soberano.

Muley Haffid, prepara otra mehalla que partirá para Mazagán si no se entregan las armas y municiones que existen depositadas en aquella villa.

Se dice que ha enviado tambien un mensajero á Raisuli nombrándole Kaid de Tánger y de Fhás, y le ordena que se traslade á Tánger y tome posesión de la Capital diplomática del Imperio.

Así mismo ha escrito al Menebb ofreciéndole el puesto que actualmente ocupa Mohamed Torres.

Como se ve, Muley Haffid da muestras de gran actividad, y ante todo procura organizar su Maghzen.

No falta quien opina que hubieron hecho mucho mejor para sus intereses haber partido para Rabat tan pronto como se verificó su proclamación, por que ahora le lleva su hermano Muley El-Azis inmensa ventaja de haber llegado el primero á la santa ciudad.

Los Zenmurs y los Zaers, hubieran se puesto, probablemente en un principio del lado del Sultán del Sur; pero ahora la presencia de Abd-El-Azis ha cambiado por completo las cosas en sentido desfavorable para aquel.

Mientras Abd-El-Azis sea fuerte tendrá el apoyo de las tribus que le rodean.

Mogador Octubre 1907.

## DESDE EL PEÑÓN

(De nuestro corresponsal)

La proximidad de las fuerzas rebeldes que manda el kaid Yilali de Muley Mohamed, ha despertado la intranquilidad en el vecino campo.

Hasta ahora los kabileños habian gozado de independencia, pues ni reconocían al Sultán ni acataban al Pro-tendiente; pero este trata ahora de imponerse á las tribus y les ha enviado su guerrero Yilali, el cual les castigó duramente á la kábila de Beni-Tuzin.

Ante lo que les pueda ocurrir, los kabileños toman sus medidas y liquidan sus ganados y granos, para en todo caso salvar sus intereses.

Las impresiones del campo son pesimistas, pues los moros no saben hacia donde dirigir sus ojos, porque las kábilas enemistadas entre sí, desconfían unas de otras.

Esta plaza nada ganará con los sucesos del campo, si las kábilas son vencidas, pues todavía se recuerda como quedaron las de Bocoya cuando Muley Abd-el-Azis las castigó. El Peñón tuvo hasta un año despues necesidad de traer los víveres de España, lo que ocasionó una tremenda carestía, pues costó mucho á los bocoyas reponerse. Los imperiales no les habian dejado más que el suelo limpio.

Los sucesos de la costa atlántica dejan de interesar á nuestros vecinos y su curiosidad les hace buscar con afán el suplemento árabe de EL TELEGRAMA que se reparte con profusión.

Conceden los indígenas gran fomento á las informaciones que el suplemento publica, lo que demuestra la conveniencia de hablar á los indígenas en su lengua.

Hasta tal punto desean los moros el suplemento, que los ejemplares se agotan rápidamente y será necesario au-

mentar el envío con ser como es muy grande.

Seguimos sin comunicación telegráfica con Ceuta; pero hay fundadas esperanzas de que se restablezca pronto, con lo cual Melilla estará fácilmente al habla con Tánger, merced al arreglo del cable español.

C.

### En favor de Málaga

Relación de las cantidades recaudadas hasta el día de ayer, por la Junta de Arbitrios, con destino á los damnificados por la inundación de Málaga:

Junta de Arbitrios, 1.500 pesetas.—Excmo. Sr. General Gobernador, Jefes, oficiales y asimilados dependientes del Gobierno Militar, 91'60 idem.—Excmo. Señor General Subinspector, Jefe, oficiales y Escribientes de la Subinspección de las Armas, 83,00 idem.—Personal de Telégrafos, 83'50 idem.—Compañía Anónima «Casas para obreros», 50 idem.—Comandancia de Ingenieros, 13'50 idem.—Sres. Jefes y oficiales de la Subintendencia Militar, 75 idem.—Compañía Transatlántica Contrata de

las obras del Puerto, 100 idem.—Señores Empleados de la id. id. id., 20 idem.—Sres Vocales de la Junta del Puerto, 20 idem.—Sres. Empleados de la id. R. 38 idem.—Cámara oficial de Comercio, 100 pesetas.—Sres. Socios Sociedad «Unión Recreativa», 116 idem.—Señores Jefes y oficiales del Regimiento de Africa, 45 idem.—Personal de la Auditoria de Guerra, 12'50 idem.—Sres. Jefes y oficiales del Batallón Disciplinario, 50 idem.—Sres. Oficiales y Tropa de Administración Militar, 58'60 idem.—Sres. Jefes, Oficiales y Tropa del Escuadrón de Caballería, 54'45 idem.—Casino Español y sus Socios, 367 idem.—Sres. Jefes, Oficiales y Tropas de Artillería, 189'30 idem.—Sres. Jefes y oficiales de Sanidad (Hospital Militar), 33'50 idem.—Sr. Teniente Vicario Castrense, 5 idem.—Sres. Oficiales y Tropas de la Compañía de Mar, 125 idem.—Sres. Oficiales y Tropas de la Compañía de Ingenieros, 51'10 idem.—Sr. Cura Párroco y personal de la Parroquia, 20 idem.—Niña del Colegio del barrio de Alfonso XIII, 20 idem.—El TELEGRAMA DEL RIF y operarios de los talleres, 25'25 idem.

Suma y sigue, 3.248'25 pesetas. Melilla 8 Octubre 1907

## INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

### ESPAÑA

#### La Solidaridad Gallega

Mitín.—Friedad

Recibense telegramas de Betanzos participando que en esta localidad se ha verificado el anunciado mitín de propaganda en favor de la solidaridad gallega.

Los oradores pronunciaron fogosos discursos, pero la frialdad de los espectadores fué tan grande que el acto estuvo desanimadísimo.

El llamamiento de los propagandistas no tuvo eco y por ello se encuentran muy contrariados.

#### En marcha.—Vivas y muera

Terminado el acto, los solidarios se pusieron en marcha para la Coruña.

Esperaban los organizadores que se le hiciera una gran despedida, pero no fué así.

Al salir del mitín, la mayoría de los que habían asistido se disolvieron, demostrando su deseo de no realizar manifestación alguna.

Los organizadores iban seguidos por un pequeño grupo, dando vivas á la solidaridad.

Se oyeron también vítores á Cata-

luña; pero entonces se improvisó una contramanifestación dando muestras que apagarón muy pronto los gritos de entusiasmo de los solidarios.

Entre partidarios y enemigos de la solidaridad, se cruzaron algunos golpes, resultando dos heridos, aunque ligeramente.

La Guardia civil tuvo necesidad de intervenir, haciendo varias detenciones.

Se considera que ha fracasado por completo la campaña de los solidarios y por lo tanto el Sr. Salmerón que la organizó.

#### Fantasías

El diario «A B C» califica de fantasías cuanto viene diciéndose de irregularidades y excesos punibles en Infantería de Marina, pues trátase de delitos comunes cometidos por los sargentos.

#### El cierre de tabernas

Telegrafan de Bilbao que al cerrarse las tabernas y cafetines por orden de las autoridades, los parroquianos sacaron las mesas á la calle y organizaron partidos de más que eran jugados con gran algarazara.

En algunas mesas se improvisaron

orfeones, cantando los bebedores á su placer.

Las juergas terminaron con la intervención de los serenos y agentes de policía que detuvieron á varios conduciéndoles á la cárcel.

Créase que la broma se repetirá.

### EXTRANJERO

#### Escuadra

Comunican de Nueva York que la escuadra americana está lista para zarpar el día quince del actual al Pacífico.

#### Casablanca

##### Tranquilidad

En Casablanca y su región la tranquilidad es completa.

Los últimos partes del General Drude dicen que á juzgar por sus informes las kábilas están tan duramente castigadas que no intentarán atacar de nuevo á los europeos.

Todos los días llegan emisarios de fracciones de los chaulis ofreciendo la sumisión.

##### Sin importancia

El General Drude dice que no ignora los trabajos que se están llevando á cabo para lanzar de nuevo á las kábilas á la guerra; pero que esos trabajos fracasarán, según todas las probabilidades.

#### Rabat

##### Por tierra

A juzgar por los despachos que se reciben de Tánger con referencia á noticias de Rabat, en esta ciudad se cree que el ministro de España señor Llavertía llegará por tierra desde Casablanca.

Agrégase que el embajador irá convenientemente escoltado por tropas imperiales.

##### El «Pelayo»

Sábase que el acorazado español «Pelayo» no ha podido fondear en Rabat á causa del temporal.

##### Conferencia

El Vice consul de Inglaterra en Rabat ha estado en el palacio imperial celebrando una detenida conferencia con Muley Abd-el-Aziz.

Sábase que la entrevista no ha tenido otro objeto que tratar de las negociaciones pendientes para el rescato de Mao-Lan.

##### El Bagdadi.—Contra los chaulis.

Comunican de Rabat, que Buchat-El-Bagdadi ha recibido orden del

Sultán para salir al frente de una fuerte mehalá, á ir al territorio de los chaulis y combatir á las tribus rebeldes que insisten todavía en tomar la ofensiva contra las fuerzas europeas.

La mehalá del Bagdadi irá dotada de varios juegos de artillería.

En Tánger se confirma el anuncio de la salida de la mehalá, pero se dice que ninguna otra noticia se ha recibido de Rabat.

#### Mazaqan

##### Las armas

Se ha confirmado la desaparición casi completa, de las armas que se custodiaban en la Aduana de Mazaqan.

Las armas han ido á parar en su mayoría á los chaulis.

#### MARRAKECH

##### ¿Protegidos presos?

En Casablanca se ha recibido de Marrakech cartas en las que se dá noticias de que Muley Hafid ha hecho encarcerar á cuatro protegidos de las potencias.

La noticia no ha sido todavía confirmada pero se supone que es cierta.

##### Los alemanes

La prensa berlinesa dice que debe reochar con energía la acusación de que ha contribuido con su lenguaje á que se presentasen rozamientos entre franceses y españoles en el asunto del contrabando.

##### Muller

Un despacho de París anuncia la salida del Coronel Muller, Inspector General de la policía francesa, el cual se dirige á Tánger donde es ya necesaria su presencia.

## Desde Tánger

(POR CABLE)

(De nuestro corresponsal)

### EL GENERAL MARINA

La llegada.—Conferencias

Ha fondeado en este puerto el cazatorpederos «Destructor», conduciendo al General Marina, Gobernador Militar de Melilla, que ha emprendido el viaje por órdenes del Gobierno español.

El «Destructor» hizo el viaje desde esa en doce horas.

Nuestro representante en Marruecos Sr. Llavertía esperaba al General Marina, á quien acompañan dos ayudantes de campo.

### A. DUMAS (PADRE)

## EL HIJO DEL ASESINO

llosa, Mario, después de haber dirigido á su madre algunas palabras de consuelo, salió al encuentro de aquél, que se estaba paseando por el huerto, donde y al amparo de las sombras de la noche, que iban haciéndose más densas por momentos, se había abandonado al pesar que le causara el fracaso de su última tentativa.

—Padre, le dijo el joven, es menester que perdone usted á mi madre; es mujer y por lo tanto miedosa; pero yo soy hombre y héme aquí.

—¿Qué quieres decir? profirió Coumbes, que estaba muy distante de sospechar tal mudanza de fortuna.

—Que tan pronto pude yo comprender sus palabras, mi madre, refiriéndose á usted, me dijo: «Hijo mío, á él le

debo la vida, y todos los días suplico á Dios que te permita á ti hacer por él lo que él ha hecho por mí. No contento con haberme salvado, me ha asistido en mi angustia. Dios querrá que un día ú otro podamos demostrarle nuestra gratitud.» Yo era entonces muy chiquitín, padre, pero nunca se han borrado de mi memoria tales palabras, y hoy me hallo dispuesto á demostrarle á usted que estoy pronto á cumplir la promesa que mi madre me exigía.

La voz del adolescente era firme y enérgica; sin embargo, Coumbes vió ó quiso ver en las palabras de aquél nada más que una fanfarronada.

—No, profirió con nueva amargura el antiguo capataz; tu madre, en lo que ha dicho hace poco, tenía razón; yo no estoy en mi derecho al pretender que respotes mi propiedad y mi persona, ni al cansarme de las befas y de las atrevas de que me abrumen. ¿A qué exigirla yo que me guardaran un respeto que por mis años no puedo imponer? No es natural que los mozos con-

viertan en juguete suyo á un pobre anciano, y no sería en éste una locura el exteriorizar su duelo?

Coumbes se había olvidado completamente de que en los sucesos que trajo á colación no le correspondía más papel que el de provocador.

—Usted protegió mi infancia, prosiguió Mario con energía creciente, y, por lo tanto, á mí me corresponde proteger su ancianidad. Pone la mano en mi quien en usted la pone, y me insulta á mí quien insulta á usted. Mañana me verá con el señor Riouffe.

Por tercera vez en aquel día, Coumbes abrazó á Mario.

Nunca había el ex-capataz prodigado de tal suerte al hijo de Mileta sus demostraciones de ternura. Cierto es que era aquella la vez primera que de él necesitaba.

—Lo único que, en cambio, solicito de usted, dijo el joven desprendiéndose de los brazos de su interlocutor, es que cuando mi madre no pueda hallar

consuelo en mí, la trate usted con menos dureza.

### VIII

El vecino de la cabañita de Coumbes tenía su habitación y despacho en la calle del Paraíso, es decir, en una de las grandes arterias marselesas que desembocan en la Canebiere.

A Mario le costó poco saber dónde vivía el encarnizado enemigo de su padrino, el don Gormaz de quien tenía que castigar las ofensas.

Penetró el joven en uno de los oscuros pasadizos que tanto abundan en la nueva Marsella, subió una angosta escalera y se detuvo en el piso primero, donde le habían dicho que hallaría á quien buscaba. Efectivamente, en la puerta de la izquierda vió dos placas de latón atornilladas á las tablas; en una de ellas se leía lo siguiente: Juan Riouffe y hermana, comisionistas y navieros, y en la otra: Despacho y caja.

Mario dió vuelta á la manecilla de la primera y entró.

A los meridionales se les hace cuos-

El General Marina ha conferenciado detenidamente con el Sr. Llaveria. Como es natural, sobre lo tratado se guarda absoluta reserva. Sin embargo, se cree que el General Marina formará parte de la embajada española que ha de ir á Rabat para tratar con el Sultán Muley Abdel-Azis de los asuntos pendientes. El General se hospeda en la Legación española. Hoy han acordado á cumplimentarle una Comisión de los oficiales españoles que han de formar parte de la policía de Marruecos. Se asegura que el ilustre general ha ido á Tánger, solamente con objeto de conferenciar con Llaveria y tan pronto como así lo haga, regresará á Melilla, sin ir á ningún otro puerto de Marruecos.



Cronistas respetables, cierto día, los madriles dejaron presurosos y á Marruecos marcharon valerosos en amena y alegre compañía. En funciones su loca fantasía, de la Prensa los chicos revoltosos, desahogados, precoces é ingeniosos, el sofisma manejan á porfía; y al ver, de la verdad en menoscabo, como faltan algunos al octavo con descaro inaudito y sin respeto, por llamar la atención de los lectores, ganas dan de llamar á esos señores ¡embusteros! por medio de un soneto. Leo: «Un súbdito francés, recién llegado á Casablanca, trata de abrir al público un elegante café-concierto.» Válgame la Magdalena. ¿En Casablanca un café? Si allí todos toman té revuelto con yerba buena. La Princesa de Sajonia ha abandonado el hogar paterno, para fugarse con un pintor. El suceso es muy comentado. Desde la princesa altiva á la hija del pescador, en tratándose de amor, ninguna se muestra esquiva á la pasión de un pintor. Si duda, por lo bien que manejan los pinceles. P. Pillo.

NOTICIAS

El «Oasis» Procedente de Orán y Nemours, llegó ayer á la rada el vapor «Oasis» que no fué admitido por la Sanidad. En su vista y sin dejar la correspondencia, zarpó el citado buque para Tánger. Alemanes Se han presentado en esta Plaza, dos súbditos alemanes procedentes de la legión extranjera de Argelia. Los dos serán socorridos y puestos á disposición del Consul de su país en Málaga. Al arresto Un moro amigo del tabaco libre se permitió amenazar á un agente de la Arrendataria, siendo detenido é ingresando en el arresto. Junta de Beneficencia En el local de la de Arbitrios se reunió el domingo á las diez y media la de Beneficencia, que presidió el Coronel de Artillería Sr. Ollero. El Tesorero dió cuenta del movimiento de fondos, acordándose la mis-

ma distribución de los meses pasados para Octubre, pero aumentando hasta 75 pesetas la consignación en el barrio de Santiago. Se dió cuenta por el Vicepresidente Sr. Becerra, de haber recibido de la Comisión de Festejos de Nuestra Señora de la Victoria el donativo de 800 pesetas, del producto de la Tómbola. Por unanimidad se acordó consignar en acta el agradecimiento de la Junta y hacerlo presente al Sr. Lapresa, Presidente de la de festejos. También se acordó que una comisión formada por el señor Presidente, Vice presidente y Vallarino, visitara al Sr. General segundo Jefe ofreciéndole la presidencia honoraria de la Junta. Decomiso A un indígena le fueron decomisados y repartidos entre los pobres, varios kilogramos de patatas, por comprarlas y revenderlas antes de la hora marcada. Duros con los revendedores que carecen las subsistencias. Fiesta onomástica El domingo celebraron su fiesta onomástica, entre otras, las bellas señoritas de Mariscal y Acosta. Con este motivo recibieron muchos regalos y felicitaciones, á las cuales unimos la nuestra. Bien venido Se encuentra entre nosotros la distinguida señora doña Ana Luque, hermana de los señores de Moltó. Ingeniero Con el fin de auxiliar en sus trabajos al ingeniero señor Arriganza llegó en el último correo su compañero de cuerpo señor Huidogro, al servicio también de la Compañía Transatlántica. Bien venido. Escuelas Prácticas El segundo Batallón del Regimiento Infantería de Africa, que manda el veterano teniente coronel Sr. Pedreira, continúa con gran brillantez el desarrollo de sus Escuelas Prácticas. El domingo fué de descanso durante el día, y con tal motivo acudieron á visitar el campamento distinguidas señoras y señoritas y muchos jefes y oficiales que fueron obsequiados con espléndido lunch por la amable oficialidad del Batallón é igualmente el Excelentísimo Sr. General Gobernador interino. La gente joven organizó un animado baile que se disolvió al toque de oración. A las once de la noche salió la fuerza del campamento realizando una penosa marcha de noche, muy instructiva, que duró cerca de cinco horas. Mañana levantará el campamento, organizándose en columna volante, sin comunicación con la plaza durante tres días, instalándolo en diversos puntos del campo exterior. Riña En el baño moro rieron dos indígenas, resultando uno de ellos con extensa herida de arma blanca en el cuello. El agresor quedó detenido y el herido fué asistido en el puesto de socorro. Ensayos Han dado comienzo los ensayes para la función que el Cuadro Artístico del Casino Militar organiza á beneficio de las víctimas de Málaga y que promete ser un verdadero acontecimiento artístico. Probablemente se pondrán en escena «La victoria del general» y «Frankfort». También proyecta el Casino la formación de un album de postales, regaladas por las damas, que será rifado después. La recaudación por ambos conceptos será muy importante. Por escandalosa Una dama que había roído demasiado culto al dios Baco promovió tan fuerte escándalo en el Polígono, que tuvo que ser llevada al arresto, donde durmió la mona. Venta de casas En el nuevo barrio obrero se vende una manzana compuesta de cuatro casas. Para informes, en esta Administración.

Anuncio Se vende una casa en la primera calle del barrio Obrero. Dará razón en esta administración.

SE ALQUILA Para el día 15 de Octubre, que quedará vacío el local que ocupa el establecimiento de don Antonio Irigoyen, calle del Carmen, 2.—Para informes, don Diego Vega.

ÚLTIMA HORA (POR EL CABLE) De nuestra correspondencia la Agencia Fabra

Los Reyes Esta mañana han salido de la Granja para Madrid en automóvil Don Alfonso y su esposa la Reina Victoria. El príncipe de Asturias ha hecho el viaje en el tren real acompañado por la duquesa de Sagunto. El viaj. fué feliz, siendo recibidos los reyes por el elemento oficial. Los taberneros Los taberneros han nombrado una comisión encargada de hacer gestiones cerca de las autoridades para arreglar el asunto. Los comisionados han presentado una solicitud en la que dicen que está el gremio dispuesto á cerrar los establecimientos todos los días á las diez, pero exceptuando los festivos. El ministro de la Gobernación ha manifestado á la comisión que pasará la solicitud para su informe al Instituto de Reformas sociales. Dimisión Al medio día han circulado insistentes rumores de que el señor Sánchez Toca había dimitado la alcaldía de Madrid. Rebeldía Parece que ha disgustado mucho al Gobierno la publicación del folleto del Ayuntamiento de Madrid. Dícese que todos los ministros menos uno consideran que la publicación es un acto de rebeldía. Visita El Ministro de la Gobernación ha hecho hoy una visita al Sr. Sánchez Toca, con quien ha conferenciado detenidamente. La limpieza En Málaga han comenzado los trabajos de limpieza en las calles por cuenta de la Dirección general de Obras públicas. Cambios del 7 París . . . . . 12,30 Londres . . . . . 28,30

La Cosmopolita CERVECERIA Sucursal de la Gran Fábrica de Cervezas «El Mediterráneo», de Málaga. El dueño de este acreditado establecimiento atendiendo á los favores que le dispensa el público de esta plaza, establece desde hoy las clásicas patatas fritas y los sandwiches de jamón y foie-gras, estilo al Circulo Mercantil de Málaga. CERVEZA PASTELIZADA Vinos blancos de mesa de Chiclana, y finos de Jerez y Sanlúcar, á precios sumamente baratos. Paseo del General Macias (antes Muro X)

OCTUBRE 8 MARTES SECCIÓN RELIGIOSA Santos de hoy Santa Brígida, viuda, y San Demetrio, mártir. Santos de mañana San Dionisio Areopagita, obispo y mártir.

BOLETIN METEOROLÓGICO Día 7 de Octubre MAÑANA Barómetro . . . . . 764.0 Termómetro máximo al sol . . . . . 35.0 Id. mínimo idem . . . . . 10.5 Id. máxima sombra . . . . . 33.0 Id. mínima idem . . . . . 12.5 Estado del cielo.—Despejado. Id. del mar.—Calm.

REGISTRO CIVIL 7 Octubre Nacimientos, 8.—Matrimonios, 0.—Defunciones, 0.

MATADERO Reses sacrificadas en el día de ayer: Bueyes, 10.—Terneras, 8.—Cerdos, 1.—Corderos, 1.

A los propietarios Se desea tomar en arrendamiento un piso ó casa que tenga por lo menos cuatro habitaciones, cocina y retrete, en el pueblo ó ciudad alta. Para mas detalles y ofertas dirigirse á Don Bartolomé de Morales, Gran Capitán número 1, 2º.

¡Alto! ¡Melillenses! El comerciante de esta plaza Julio Sanchez Angosto, ha hecho una gran rebaja de precios en los mejores vinos puros de uva que tan acreditados los tiene por su buena calidad. Los precios son los siguientes: Vino Jerez Pálido, arroba . . . 10.50 Id. Ambar, id . . . . . 8.00 Id. Pasto Oro, id. . . . . 9.00 Id. Manzanas Blanco 1.ª . . . 6.50 Id. Tinto Valdepeñas Extra. . . 7.00 Id. id. id. 1.ª . . . . . 6.50 Id. id. Manzanas 1.ª . . . . . 6.00 Id. Dulce Moscatel dos años, Extra. . . . . 14.00 Id. id. id. 2 años, 1.ª . . . . . 12.00 Id. id. id. 2.ª . . . . . 9.00 1 docena botellas vino Moscatel, 2 años . . . . . 9.00 1 id. id. Jerez Pálido. . . . . 9.75 1 id. id. Seco Ambar . . . . . 9.50 Todas estas clases se venden al detal y se sirven á domicilio desde una arroba y docena en adelante. También ha recibido el rico queso Manchego á pts. 3.25 el kilo. Los pagos son al contado. No equivocarse. BARRACA ALMERIENSE, situada en la playa de San Lorenzo. Para los pedidos en la Plaza de Abastos, frente al mercado de huevos, en las casetas núms. 57 y 59.

Vocabulario Militar Hispano-Arábigo Por el capitán de Infantería D. ANTONIO GARCÍA PÉREZ

Se ha puesto á la venta este utilísimo trabajo para todos los que estudien árabe, y especialmente para los militares de todas graduaciones. Precio: UNA PESETA. Los pedidos á esta Administración.

VINO RIOJA MARCA: R. López de Horedia — DE HARO — Botella de 3/4 litros, pesetas 1.50. Agentes y Depósito: Hildesose Cabo é Hija: JARDINES, 5.

# CLEMENTE Y CANO

## Agencia de Transportes y de Aduana

### Málaga y Melilla

Servicio combinado entre Málaga, Melilla y Menores, á precios reducidos. Agentes de la casa HIJOS DE VIUDA ORFILA Y CERA DE BARCELONA, y de DON FRANCISCO VISCONTI MORATA, DE ALICANTE, á cuyos señores podrán consignar las mercancías los señores clientes que gusten utilizar nuestros servicios combinados con las referidas plazas.

## COMPANIA TRASATLANTICA ESPANOLA

### Avisos importantes

**REBAJAS EN LOS FLETES DE EXPORTACION.**—La Compañía hace rebajas de un 30 0/0 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria, Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril 1904, publicada en la "Gaceta" de 22 del mismo mes.

**SERVICIOS COMERCIALES.**—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta como ensayo, deseen hacer los Exportadores. Hay que pedir con anticipación el hueco que deseen los señores cargadores, tanto para pasajes como para cargas.

Se expenden billetes y conocimientos directos desde Almería.

Documentos que necesitan presentar los pasajeros que deseen marchar al extranjero y sin los cuales no se les permite el embarque.

- 1.º Cédula personal para todos los mayores de 14 años.
- 2.º Los varones y mujeres solteras, hasta la edad de 28 años, una autorización de sus padres ó tutores otorgada ante Notario público ó ante el Alcalde del pueblo de su vecindad. Este documento no es necesario cuando vayan en compañía de sus padres, pero en todo caso las mujeres solteras han de presentar un certificado que acredite su estado de soltería.
- 3.º Partida de bautismo para todos los varones y mujeres solteras.
- 4.º Los varones de 15 á 20 años, no pueden embarcar sin presentar un certificado que acredite haber consignado en la Caja de Depósito la suma de 1.500 pesetas á las rentas de la quinta, según previene la ley.
- 5.º Los varones de 20 á 40 años, han de presentar la licencia absoluta si son licenciosos definitivos.
- Los que pertenezcan á la reserva ó á la clase de reclutas disponibles han de presentar un permiso del Cap.º General del distrito respectivo autorizándole para efectuar su embarque ó ausentarse de la Península.
- 6.º Las mujeres casadas que no vayan acompañadas de sus maridos han de presentar un permiso de este, visado por la Alcaldía del pueblo de su vecindad ó por Notario siendo en la Capital.
- 7.º Partida de casamiento para los matrimonios.
- 8.º Partida de viudedad para las viudas.
- 9.º Certificado de buena conducta expedido por la Alcaldía de su residencia con las señas personales para todos los individuos mayores de 14 años.
- 10.º Certificado de no estar procesados expedido por el Juzgado del pueblo donde residen, para todos los mayores de 14 años, ó de la Audiencia siendo en la Capital.
- 11.º Cuando el pasaje sea para New-York, Puerto Rico, Cuba y Filipinas, es preciso un certificado de vacunación expedido en el puerto de embarque por los médicos que designen los respectivos Consules.

### Seguros Marítimos

Se admiten por vapores y veleros á primas reducidas, por las importantes Compañías British And Foreign Marine, Lóndres. Aurora, Bilbao.—Lloyd Internacional, Berlin Representante: Adalberto Ruiz, Almería. Boulevard, 46.

## MONTE BENÉFICO

### SOCIEDAD DE PREVISIÓN É INSTITUCIÓN DE SOCORROS MUTUOS

Constituida por escritura pública otorgada ante el Notario del ilustre Colegio de la Coruña, Don Manuel Selgado García.—Satisfechos los derechos á la Hacienda é inscrita en el Registro Mercantil.—Constituido el depósito de garantía que previene el art. 43 de la Ley de Presupuestos de 1895.

**Dirección general: San Andrés, 160-Coruña**

Objetivo de las operaciones á que la Compañía se dedica:

Dotación para casamiento de doncellas.—Redención por una cuota mínima é invariable del servicio militar.—Constitución por modestos desembolsos de un capital en 12 años.—Fuertes indemnizaciones á las familias de los socios fallecidos.

Representante General en Melilla y Menores de Africa: JOSE ARZA CASTRO

## TEJAS ONDULADAS IMPERMEABLES DE VIDAL Y COMPAÑIA

CON PATENTE DE INVENCION



Despacho: Lladó, 1.—Barcelona

Es el mejor y más económico de los sistemas conocidos de cubiertas, por el gran ahorro de material y de jornales.

Preios: Tejas de clase A., 3,00 pesetas metro cuadrado

Las mismas tejas pintadas, aumentan un 0'25 ó 0'50 pesetas el metro cuadrado lo, según se pinte por una ó por las dos caras.

Cada dos tejas cubren un metro cuadrado.

PÍDANSE CATALOGOS

## INALTERABILIDAD ABSOLUTA

# PESO.—FOTÓGRAFO

Al lado de la iglesia en construcción

Habiendo adquirido grandes existencias en marcos dorados en su reciente viaje al extranjero; vencidas las dificultades que trae consigo toda nueva instalación y para responder á los inmensos favores recibidos de su numerosa y distinguida clientela y público en general, ofrece al mismo, hasta fin de Diciembre próximo, como precio fuera de tarifa

6 retratos en bromo-platino (inalterable) Americana y una ampliación con hermoso marco dorado y cristal, tamaño 30 por 40, en el increíble precio de pesetas. 10'95

Ampliaciones hasta dos metros de longitud.—Especialidad en grandes instantáneas.—Retratos de niños y reproducciones. Los trabajos hasta el tamaño 18 por 24, se sirven á las veinticuatro horas de hecho el encargo.

RETRATOS DESDE 3 PESETAS MEDIA DOCENA

## PESO, Fotógrafo

Al lado de la Iglesia en construcción

## La Ibérica

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

Mil pesetas al que presente cap-sules de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, farmacia

## ALMACEN DE SALDOS

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

Margallo, 29 (Polígono)

## Al público

El aperitivo más eficaz, el reconstituyente más activo, lo más sano y delicioso al paladar, es un vaso del vino añejomarca SELECTO. ¡Once años!

Con el solo objeto de introducir esta marca en Melilla, vendo la botella de 3/4 de litro, puesta á domicilio, al precio de pesetas 1'25.

Depósito en la Marina; establecimiento de doña Teresa Lomena

## CASA COMISION

Actividad — Garantía

DESPACHO:

En Málaga: Lorenzo Candra, 1

# JOAQUIN CABO

## AGENCIA DE TRANSPORTES COMBINADOS

DESPACHO DE ADUANAS

Precios económicos

DESPACHO:

En Melilla: Diván España

Pongo en conocimiento de mi numerosa clientela y del público en general, que en virtud de haberse disuelto la sociedad Viuda de Orfila, Cera y Domenech, que eran mis Agentes en Barcelona, se ha hecho cargo de dicha Agencia el socio Don Juan Domenech Carbonell, quien se ha establecido en el Paseo Colón núm. 17, en la referida capital, y á quien pueden consignarle las mercancías que deseen transportar por mi económica combinada entre domicilio Barcelona á Muelle Melilla (vía Málaga) con inclusión del impuesto de este Puerto.

Agente en Alicante: Don Juan Rubert